

ICANN69 | Sesiones de los días de la comunidad – Perspectivas europeas acerca de la ICANN y la gobernanza de Internet: mesa redonda de partes interesadas organizada por EURALO, parte 1
Jueves, 15 de octubre de 2020 – 09:00 a 10:00 CEST

CLAUDIA RUIZ:

Hola. Bienvenidos a la sesión de perspectivas europeas sobre ICANN y la gobernanza de Internet: Mesa redonda de partes interesadas organizada por EURALO. La interpretación para esta sesión incluirá francés, español y ruso. Se realizará utilizando tanto Zoom como la plataforma de interpretación simultánea remota operada por Congress Rental Network. Se pide a los participantes que descarguen la aplicación de Congress Rental Network siguiendo las instrucciones que aparecen en el chat de Zoom o a partir del documento de detalles de la reunión disponible en la página del sitio web de la reunión. Si desean hacer uso de la palabra, por favor, levanten la mano en la sala de Zoom y una vez que los facilitadores de la sesión digan su nombre, el equipo de soporte técnico habilitará los micrófonos de los participantes. Por favor, digan su nombre para los registros y el idioma que desean hablar si van a utilizar uno que no sea inglés.

Al hacer uso de la palabra, asegúrense de silenciar todos los demás dispositivos, incluida la aplicación de Congress Rental Network. Por favor, hablen con claridad y a un ritmo razonable para permitir una interpretación exacta. Quisiera destacar que los participantes remotos no pueden hacer clic en el botón de micrófono y habilitar su micrófono por sí mismos durante la reunión. Solamente el equipo técnico puede

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

hacerlo. Por último, esta sesión, como todas las otras actividades de la ICANN, se rige por los estándares de comportamiento esperados de la ICANN. Pueden encontrar el enlace correspondiente para la referencia en el chat. En caso de alguna interferencia durante la sesión nuestro equipo técnico silenciará a los participantes. Ahora le doy la palabra a Sébastien Bachollet. Muchas gracias.

SÉBASTIEN BACHOLLET:

Muchas gracias, Claudia. Bienvenidos a todos. Gracias por sumarse a esta mesa redonda de partes interesadas en el marco de la ICANN69. En esta reunión virtual en Hamburgo, Alemania. Hay muchas discusiones en compartimentos estancos. Lo que estamos intentando hacer en esta sesión es armar una mesa redonda con distintas partes interesadas. Nos hemos tomado la libertad de invitar en primer lugar a representantes europeos porque estamos en Europa. Luego a partes interesadas que también puedan ayudarnos a dar equilibrio con otras perspectivas. ¿Podemos ver las diapositivas, por favor?

La idea de esta mesa redonda era permitir... En realidad no diría un intercambio pero sí una perspectiva amplia sobre distintos temas. Temas que puedan ser de interés para ustedes, para sus grupos, en la medida de lo posible, como representantes de Europa o de los grupos a los que ustedes pertenecen.

Los distintos oradores van a elegir los temas así que verán que hoy se van a tratar diversos temas. También hacia el final de esta presentación y de todas las intervenciones tendremos un espacio para

preguntas y respuestas. En ese momento intentaremos agrupar algunas ideas a través de una encuesta y vamos a pedirles a ustedes como participantes que nos indiquen cuál es el tema que les parece más importante de los tratados en esta sesión. Esta diapositiva muestra quién soy yo. No quiero robarle mucho tiempo a la sesión. Si les parece, pasemos a esta pregunta que fue la misma que se les dio a todas las personas que intervendrán. Como líderes europeos de la comunidad de la ICANN, ¿puede usted señalar un tema importante para la ICANN y sus comunidades, en la medida de lo posible desde la perspectiva europea? ¿Puede explicar los motivos por los que esto es así?

Esta es la pregunta y nosotros en este caso hemos asignado cuatro minutos a cada una de las personas que van a hacer sus intervenciones para que presenten su punto de vista. La pregunta en caso de que no sean europeos también se aplica y es una manera de tener un poquito de participación del público, no solamente de aquellos designados. Esperemos tener así una perspectiva bien amplia.

Muy bien. El orden que establecimos fue tomado diría, a ver cómo lo expreso... Tal vez porque yo lo elegí así pero en realidad quiero resaltar que si el presidente de la junta directiva es el primero en hacer uso de la palabra no es por el cargo que ocupa sino porque es de Europa. También en la próxima mesa redonda vamos a tener a Göran porque es el presidente y director ejecutivo y también porque es de Europa. Esto es algo que nosotros queríamos subrayar desde el principio. Que hay muchas posiciones en el ámbito europeo y espero

que para nuestra región esto sea de utilidad. Sin más, ahora quisiera darle la palabra a nuestro primer orador, Maarten Botterman. Muchísimas gracias, Maarten. Tiene el uso de la palabra. Gracias por acompañarnos en el día de hoy.

MAARTEN BOTTERMAN: Buenos días, Sébastien. Bienvenidos a todos, aquí en Europa. Sí, tenemos personas de todas partes del mundo. Esta sesión organizada por EURALO tiene otros participantes. Realmente los saludo a todos y les doy la bienvenida donde quiera que estén. Muchísimas gracias por recibirme como europeo y también por el cargo que tengo.

En sus comentarios introductorios usted dijo que quería ir más allá de los compartimentos estancos dentro de la ICANN. Creo que un lugar para que lo hagamos justamente es en la junta directiva. Allí tenemos una representación de la comunidad a nivel mundial también. Es difícil focalizarse solamente en la perspectiva europea. Ahora sí, tenemos que elegir un tema que creo que puede ser de interés. Es algo que va de la mano de todos los temas importantes: GDPR, la preparación para la próxima ronda de nuevos gTLD, cómo avanzar con los fondos provenientes de las subastas. El sistema de múltiples partes interesadas nos ha traído a donde estamos hoy aquí. Su funcionamiento es importante. Poder cruzar los compartimentos estancos entre ellos, poder llegar al mundo dentro de las regiones.

Quiero llamarles la atención hacia el modelo de múltiples partes interesadas. Este proyecto que tenemos para seguir mejorando el

trabajo conjunto porque si nosotros lo mantenemos como estaba antes, tal vez no avancemos mucho. Necesitamos prestarle atención en forma continua. El ATRT3 se ha concentrado en esta tarea y seguimos trabajando los pasos a seguir para una mejora continua. Compartimos primero los resultados de ATRT1 y ATRT2. Esperamos que esto sirva a la comunidad y haya sido de utilidad ya en los años anteriores.

¿Dónde nos encontramos hoy? Tenemos prioridades y las primeras tres las vamos a abordar en los próximos años sabiendo que vamos a seguir ocupándonos de todas las prioridades en los años venideros en las perspectivas estratégicas que nosotros hemos establecido en nuestro plan quinquenal. Quiero que presten atención a esto. Yo ayer publiqué un blog sobre el avance logrado en esta dirección y un poco de información de referencia. Europa tiene que estar allí también. Sobre todo los europeos tienen el placer de trabajar juntos dentro del marco de la Unión Europea. Estamos a muy poca distancia. Si yo quiero ver a Sébastien en Francia me lleva pocas horas llegar a Berlín. Dos horas ir hasta Bruselas. Todos estos son países diferentes con sus propias culturas, con sus propias modalidades. Si tenemos que trabajar juntos en un lugar, Europa es un buen lugar para hacerlo. Creo que tenemos algo para ofrecerle al mundo y para poder contribuir a este modelo de múltiples partes interesadas en los próximos años. Con gusto voy a responder sus preguntas. Sé que corre el tiempo. Voy a devolverles aquí unos 30 segundos. Me voy a detener aquí.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Muchísimas gracias, Maarten. Ha hecho una muy buen apertura de esta mesa redonda. Yo puse el enlace a su blog aquí. Por favor, invito a todos que lo lean porque es muy interesante. Nos gustaría discutirlo con ustedes cuando At-Large y el ALAC se reúnan con la junta directiva. Este es uno de los temas que se ha planteado para la discusión. Supongo que distintos grupos aquí también están muy interesados en todo esto. Muchas gracias, nuevamente. Ahora le doy la palabra a Katrina Sasaki de la ccNSO. Adelante, Katrina, por favor.

KATRINA SATAKI: Muchas gracias, Sébastien. Hola a todos. Muchísimas gracias por invitarme a esta sesión. Lamento que no podamos reunirnos en forma presencial. Ni idea de cuánto lo podremos hacer. La ccNSO no tiene perspectivas regionales. Los ccTLD tienen organizaciones regionales que se ocupan de esas perspectivas para representar la perspectiva europea aquí en nombre de la ccNSO. Es un poco difícil pero voy a hablar a título personal.

Creo que hay que resaltar algo que Maarten ya mencionó en sus comentarios. Personalmente, creo que una de las cosas más importantes que tenemos que abordar y espero que lleven la delantera los europeos en esto es la complejidad que aumenta dentro del trabajo de la ICANN. Si el equipo de ATRT3 ha dado pasos muy firmes y creemos que las recomendaciones que han formulado hacen referencia a la carga de trabajo que va en aumento y hubo realmente un muy buen primer intento para facilitar las cosas.

Al mismo tiempo debo decir que me entristeció leer algunos comentarios que decían: “No. Vamos a dejar las cosas como están porque son muy importantes”. Sí, por supuesto. Todo es muy importante pero estoy segura de que podemos trabajar juntos para hacer las cosas de manera más eficiente. Una de las cosas que vienen de la mano de estos nuevos poderes que tienen los participantes decisores es que hay muchas personas que ven la complejidad. De eso no hay duda. El tiempo es muy corto. Me preocupa que muchas personas, por lo menos según mi experiencia, no conozcan esos poderes, esas facultades que tienen y los procedimientos. Esto es lo que más me preocupa. Los invito a todos a que pensemos en maneras de asegurarnos de que todas las partes interesadas estén en conocimiento de esos poderes, de esas facultades y que todos estén en sintonía con respecto a lo que está ocurriendo. Muchas gracias. Eso es todo lo que voy a decir en mi introducción.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Muchas gracias, Katrina. Espero que el trabajo realizado por el ATRT3 sea tenido en cuenta y que ayude a ir en una dirección correcta. También que se pueda aumentar el conocimiento sobre estos poderes, estas facultades de la que usted hablaba. Ahora le voy a dar la palabra a Andrei Kolesnikov, de SSAC, coordinador de enlace del ALAC y que también pertenece a Europa. Le pregunté si él quería participar y aceptó.

ANDREI KOLESNIKOV: Sí. Europa llega hasta los Urales así que es una parte importante de Europa también. Me gusta la foto que pusieron. Muy linda. La verdad es que estoy muy de acuerdo. Lo que elegí es el que tema que tiene que ver con el uso indebido del DNS porque en sus distintas combinaciones creo que tiene que ver con los protocolos del DNS sobre TLS o sobre HTTPS. Tiene un enfoque práctico. Nosotros leímos la propuesta de la nueva ley, que va a aislar los recursos de Internet, enmascarando la dirección original de la aplicación del sitio.

Creo que la raíz de esta amenaza y que es una amenaza porque es una gran parte de lo que es Internet tiene que ver con los protocolos de DoH y DoT. El SSAC publicó de hecho hace un tiempo el SAC109 que tiene que ver con las implicancias de DoH y DoT que tienen que ver con estas tecnologías, su aplicación por las distintas partes interesadas. También otros estudios que hay publicados. Los resultados sugieren, al menos inicialmente, que este tráfico puede compararse con el tradicional del DNS. A veces el DoH se utiliza para el DNS privado y esto puede ser una amenaza para distintos filtros que incluyen, estos filtros de los que estuve hablando, el abuso infantil. Por ejemplo, lo que yo estoy usando ahora toma todas las consultas de mi red local, todas las consultas que se reciben de mi red local y se asignan al DNS público de Google. Ahí hay un servicio de privacidad que lo toma varias millas fuera de mi ciudad, que no está encriptado. Por eso yo lo que hice fue empezar a utilizar DoH para uso personal. En realidad, el proveedor de DNS local hace un filtro de distintos recursos y yo soy un adulto. La verdad es que no necesito que nadie me imponga esos filtros a mí.

Esto en realidad nos plantea varias preguntas en lo que tiene que ver con el entorno de regulación.

Yo no sé, la verdad, si esto se convertirá en ley finalmente porque estamos hablando de todo el tráfico encriptado de TLS de un país. Me parece que entonces prohibiría algunos productos y este es un área donde realmente yo me estoy concentrando en investigar. No sé qué es lo que sucede en otros países de Europa pero mientras nosotros hicimos esta investigación vimos que hay otros países europeos que desean estos protocolos o distintas características incluidas dentro del DNS. Gracias.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Muchísimas gracias, Andrei. Muy interesante realmente lo que acaba de contribuir a este debate. Ahora le voy a dar la palabra a Tatiana Tropina. Tatiana, por favor. Tiene la palabra.

TATIANA TROPINA: Muchísimas gracias a todos. Buenos días desde Ámsterdam. Muchas gracias por invitarme. Yo voy a hablar más como representante de los grupos que se llaman NCSG-NCUC y no del consejo de la GNSO porque quiero hablar del tema que sí está también en la agenda de la GNSO y que es muy importante para nosotros. Como dijo Katrina, es difícil realmente hablar de una perspectiva regional cuando estamos hablando de este tipo de unidades constitutivas. Yo quiero hablar de la

exactitud de los datos que se comparan con temas como pueden ser participación o comunidad empoderada.

También quiero señalar que cuando se haga la votación y el ranking este tema tiene que ver con un tema vinculado con los temas de privacidad de WHOIS. Quiero que esto quede claro. Quizá es un poco extraño que yo hable de exactitud de los datos saliendo del WHOIS y la privacidad. Por qué exactitud y por qué creo que esto es algo que tiene que ver con Europa. Porque son las cuestiones, las deliberaciones que se llevan a cabo que fueron invocadas por los distintos procedimientos y los procesos de desarrollo de políticas para cumplir con el GDPR y por eso creo que hay una perspectiva europea para este tema en particular.

Lo que podemos decir es que conforme al GDPR la exactitud de los datos, que los datos sean exactos en el sistema, en los registros es el derecho del titular de los datos del registratario, podemos decir. Es una obligación de quien está a cargo del tratamiento de los datos y es el responsable de esos datos. Ahora, hay un debate sobre cómo se va a acceder a esos datos, lo que tiene que ver con la gente que se dedica a propiedad intelectual o ciberseguridad. Tienen que ser exactos porque en realidad los delincuentes no ponen sus datos exactos pero todo el debate va bajo el paraguas del GDPR y por eso estamos hablando de algo como la exactitud, que no fue resuelto por el EPDP porque es difícil utilizar el GDPR como un motivo para hablar de temas como la exactitud. Hay un motivo para hacerlo porque la comunidad, y

también el equipo del EPDP lo ha debatido, no ha visto a veces cuál es exactamente el marco legal.

Sé que At-Large además habló de su preocupación sobre este tema. Nosotros no respaldamos lo que se dijo porque nosotros creemos que la exactitud es un derecho conforme con el GDPR. En la GNSO hay un grupo reducido ahora que comenzó a facilitar la comprensión de la comunidad de este tema en particular. Hay ayuda al respecto. Hay un informe sobre cuestiones para ver si empezamos un nuevo PDP sobre este tema o no. Es decir, el tema de la exactitud quedó por fuera de la continuación o del alcance del EPDP formalmente y va a ser una cuestión, un tema aparte ahora. Les pido por favor que hablen también de la exactitud de los datos además de lo que se habla en general de WHOIS.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Muchísimas gracias, Tatiana. Quiero felicitarla por su futuro rol como vicepresidenta de la GNSO. Me parece que la semana que viene empieza ya a desarrollarse en esa función. Es bueno tener una representante de su grupo. La semana que viene va a ser vicepresidenta.

TATIANA TROPINA: Sí, pero yo no estoy hablando en mi condición de futura vicepresidenta. Quiero que esto quede claro.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Sí, sí. Era nada más que una felicitación para la semana que viene. Quería aprovechar esta oportunidad para decírselo. Muchísimas gracias, Tatiana. Ahora le voy a dar la palabra a Chris Mondini pero antes de darle la palabra a Chris Mondini quiere agradecerle a él y a su equipo realmente por el trabajo que han hecho junto con el equipo de liderazgo de EURALO. Muchísimas gracias, Chris, por todo ese trabajo. Ahora le doy la palabra.

CHRIS MONDINI: Muchísimas gracias, Sébastien. Iba a agradecerle a usted y a su equipo. Estoy hablando desde Bruselas. Muchísimas gracias por armar este nuevo formato que es innovador. Muchísimas gracias también a todo el equipo de apoyo de reuniones, al equipo de At-Large y a los intérpretes por armar esto. Realmente me encanta el formato, me encantan los distintos temas que se tocan y también cómo se muestran los líderes europeos porque son todos los líderes dentro de la comunidad de ICANN.

Como representante del equipo de participación de partes interesadas, yo quiero hablar hoy sobre el tema de la adquisición de talentos voluntarios. Como nosotros sabemos en toda Europa y de hecho en todas partes del mundo, nosotros todas las reuniones las estamos teniendo virtuales. Las de ICANN, las regionales, los IGF, las Escuelas de Gobernanza de Internet, el IETF también, NOG. Todos estos lugares tan habituales para nosotros donde nos reunimos habitualmente son virtuales hoy en día.

Realmente se vuelve un desafío porque también encontramos amenazas. Uno de los mayores desafíos es cómo tomar a los recién llegados y llevarlos de la mano para que conozcan todo lo que existe. Hay lugares específicos sobre todo en Europa porque somos afortunados. Mi equipo, el de participación de partes interesadas está presente en distintas partes del continente. Tenemos partes en EURALO también. Podemos ver que cada estructura, tanto SO como AC, tienen algún líder europeo que es formalmente autoridad ahora o lo ha sido en el pasado.

Uno de los lugares que quiero mencionar es que la semana pasada tuvimos una simulación de PDP entre los 60 becarios y los participantes del programa de NextGen. En realidad hicieron una dramatización. Debatieron parte de los procedimientos posteriores a la implementación de los nuevos gTLD y realmente son un grupo excelente. Están listos, muchos de ellos ya están listos para participar en las distintas unidades constitutivas, para ser parte de los grupos de trabajo, para participar en las revisiones. Realmente los aliento, sobre todo en esta asamblea general que se va a desarrollar, a que trabajen con mi equipo para que algunos de ellos los tomen de la mano y los lleven al lugar en el que tienen que estar. En un contexto virtual es más difícil decir: “Venga conmigo. Siéntese a mi lado” pero muchos de nosotros fuimos la primera vez a una reunión y tuvimos que apretar el botón del micrófono, intervenir y ahora ya vamos a llevar todo un año de reuniones virtuales y es muy difícil entonces tener esa experiencia para que uno sepa cómo se reciben los comentarios que puede hacer.

Hay que tener esto presente y también creo que otra oportunidad será el lunes, el 19 de octubre, a las 12:30 UTC. La comunidad solicitó la facilitación de una reunión con la junta directiva para hablar de las futuras reuniones virtuales y entonces yo los aliento a todos a ir a esa reunión, a responder el cuestionario que se distribuyó, por favor, a presentar sus ideas. Vamos a tratar entonces también de mantener presente esto que mencioné que es la adquisición de talentos nuevos. Gracias.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Muchísimas gracias. Si desea alguien del staff poner el enlace en el chat aquí. Esa sería entonces una buena forma de participar y de poder responder a esta encuesta. Muchísimas gracias a usted y a su equipo por todo este trabajo y estas dos mesas redondas que vamos a organizar. Ahora les voy a presentar a Michele Neylon. No necesito presentarlo realmente. Michele, por favor, tome la palabra.

MICHELE NEYLON: Buenos días a todos. Los estoy llamando desde un lugar helado, Carlow. Es donde ahora el clima cálido ya nos abandonó. Muchísimas gracias por organizar esta sesión para que los europeos podamos intercambiar nuestras opiniones, nuestros puntos de vista. Actualmente soy integrante del consejo de la GNSO representando al grupo de partes interesadas de los registradores. Tenemos los miembros que constituyen el 95% de todas las registraciones de los gTLD y también tenemos proveedores de servicios que también se

vinculan con los códigos de país. Además de eso, también fui presidente del grupo de partes interesadas de registradores. Estoy hace bastante tiempo en todo este ámbito. El tema que yo quería mencionar aquí es en modo de hipérbole tal vez es el siguiente.

Para los europeos la privacidad es algo que está esperado, que es previsible, que está incorporado en tantos aspectos de lo que hacemos en nuestras interacciones con otras personas, con la sociedad, con los gobiernos. Cuando yo ingresé en este espacio en primer lugar me sorprendió ver cómo se estaba ignorando por completo la privacidad. En muchos casos incluso se pisoteaba. Había muchos estadounidenses que compartían mucha información y no querían saber nada sobre el respeto a la privacidad. Pasaron unos años y ahora tenemos GDPR y estamos en una situación en la que ya no se puede ignorar la privacidad, había que tomarlo en serio. De lo contrario, íbamos a tener que pagar un costo financiero muy elevado. Cambió el WHOIS y el mundo continuó girando.

En los últimos meses estuvimos trabajando todos desde nuestros hogares. Muchos han ingresado a la Internet. El tráfico de Internet aumentó y el mundo no se terminó. Ha habido un aumento en los problemas o las cuestiones vinculadas con la Internet, cuestiones de seguridad, de fraudes, ¿pero esto realmente está relacionado con el WHOIS? ¿Está relacionado realmente con el GDPR? Creo que la respuesta es no. Como comunidad considero que nosotros necesitamos cambiar nuestro enfoque, pasar a concentrarnos en aquellas cosas que son reales. Es decir, dejemos de hablar de esta

hipérbole. Empecemos a ver los datos, los hechos, maneras en las que nosotros podamos abordar las cuestiones reales. Esas que están teniendo impacto en nuestras vidas, en nuestras empresas, en toda Europa, nuestra capacidad de comunidades individuales y comerciales de seguir operando, interactuando con el resto de la sociedad.

Mientras pasamos por esta situación tan apremiante sabemos que la pandemia no va a desaparecer de inmediato. La crisis de la COVID ha sido un momento fantástico para la digitalización y la transformación que muchos de nosotros venimos impulsando durante tantos años. Muchas gracias.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Muchas gracias, Michele. Plantea usted algunas cuestiones que tenemos que tener en cuenta en un ámbito de múltiples partes interesadas, considerar los datos, las entradas, que son un tema importante desde la perspectiva europea. Muchas gracias. Ahora quisiera darle la palabra a Jorge Cancio, vicepresidente del GAC. Es de Suiza, si no estoy equivocado. Adelante, Jorge Cancio. Puede hacer uso de la palabra.

JORGE CANCIO: Hola a todos. Espero que me oigan bien.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Sí. Confirmamos que lo oímos bien.

JORGE CANCIO:

Muchas gracias, Sébastien, por recibirme. Muchas gracias por organizar esta mesa redonda. Quisiera compartir con ustedes algunas observaciones personales a partir de nuestra participación sin ninguna ambición de dar datos científicos de precisión aquí. La primera observación es que la ICANN depende realmente de la participación, del trabajo comunitario y en particular el desarrollo de políticas y tareas como las reglas que rigen los nombres de dominio genéricos. Todo esto depende de la participación. La comunidad es lo que los participantes deciden hacer de ella.

En segundo lugar, la participación depende del interés, del tiempo, los recursos financieros y de otra índole y el conocimiento. Sé que hay muchos programas que respaldan la participación. Tenemos el apoyo financiero para los viajes. Tenemos todas las plataformas de aprendizaje y otros recursos pero por qué participamos realmente, por qué participamos como individuos, como organizaciones. Por qué decidimos invertir nuestro tiempo y nuestros recursos en la ICANN. Por qué estamos dispuestos a adueñarnos de estos procesos.

Creo que lo hacemos porque participamos cuando tenemos un impacto. Si podemos tener un efecto en algo en cierta forma estamos mostrando esa apropiación de algo pero esto tiene que ir de la mano con el tiempo y los recursos financieros. Tenemos que hacerlo de manera eficiente en función de los costos porque nosotros tenemos

muchas actividades y si dedicamos tiempo a la ICANN tenemos que poder hacerlo.

¿Cuáles son los límites a los niveles de participación en Europa? Si bien allí en principio puede haber suficientes recursos hay que mirar más allá de los sospechosos de siempre como yo y otras personas. Si consideramos los procesos a menudo vemos las mismas caras, los mismos rostros, las mismas personas. ¿Por qué ocurre eso? Creo que el costo de tener un impacto en términos de tiempo y recursos es demasiado elevado. Si nosotros comparamos los procesos de la ICANN con otros procesos a nivel internacional, regional o nacional vemos que todo se vuelve muy complejo. Ha habido incentivos para una participación significativa pero a veces se necesita tanto tiempo para lograr algo, intercambio de miles de mensajes de correo electrónico, participación en cientos de reuniones. Tal vez hay que esperar mucho para poder ver algún impacto. Tal vez esto se transforme en un círculo vicioso y cuantas menos personas participen, más concentración habrá en las decisiones de este pequeño círculo de personas y más limitadas estarán las oportunidades para aquellos de fuera porque la brecha de conocimiento va a transformarse en algo mucho más grande.

¿Qué es lo que necesitamos? Necesitamos repensar de manera radical la complejidad de estos procesos de la comunidad. En términos radicales tenemos que simplificarlos, bajar los umbrales y también considero que otro mensaje importante para transmitir es aprovechar el potencial de las reuniones virtuales. Creo que tenemos que tratar la

participación como nuestro bien máspreciado porque la ICANN es eso. Es aquello que hacen los participantes. Muchas gracias.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Muchísimas gracias, Jorge. Si me permite hacer un comentario, me encantó su expresión. Desde hace años yo estoy luchando para reducir la complejidad de esta organización y espero que haya alguna propuesta del ATRT3 que nos ayude en ese sentido. Quisiera que sigamos juntos esta discusión porque creo que es importante ir en esta dirección. Muy bien. Ahora, en último lugar pero no en importancia, le voy a dar la palabra a la estrella de EURALO, Natalia Filina.

NATALIA FILINA: Muchísimas gracias, Sébastien. En primer lugar quisiera decir que es maravilloso reunirnos esta mañana con estos colegas. Es una compañía muy agradable. Muchísimas gracias por la invitación. Me sumo a las intervenciones anteriores al poner en la agenda el tema de la participación de los usuarios finales individuales de Internet en los procesos de múltiples partes interesadas de la ICANN.

Ayer leí el blog de Maarten. Una vez más entendí que este modelo solamente funciona si sigue los tres principios básicos, la representación, la inclusividad y la diversidad. At-Large, la comunidad de At-Large, le da legitimidad a la toma de decisiones y a los procesos de desarrollo de políticas dentro de la ICANN. Se hacen cosas muy

importantes. Entre ellas, llevar la voz de los usuarios a estos procesos de desarrollo de políticas.

Quisiera trasladar este tema a la región europea. La región europea es enorme, debo decir. Tiene enorme potencial para nosotros porque los usuarios finales son participantes activos de las reformas de la Internet de los debates sobre Internet con los gobiernos. Es una comunidad técnica. Es una comunidad donde hay mucha experiencia técnica, donde tenemos representantes del sector académico, de los jóvenes y realmente lo que observamos allí es que hay mucha influencia. Necesitamos que ellos participen en At-Large y supongo que ustedes entienden que la ICANN necesita sus aportes.

Al mismo tiempo, la región europea es una fuente de muchos temas para nuestra comunidad, para los debates dentro de ella en torno a la ciberseguridad, las nuevas leyes y la región europea, por supuesto, también tiene algunas dificultades para la interacción como podemos ver dentro de EURALO. Nosotros en At-Large podemos extraer aquellos temas de interés puro cuando nos interesan los procesos de desarrollo de políticas y no sacamos de la agenda a veces las cuestiones geopolíticas pronunciadas en la agenda que nos impiden trabajar de manera eficaz. Decidimos cuál es el tema de nuestro debate y trabajamos en pos del consenso.

Somos una comunidad de voluntarios, como ustedes saben, y trabajamos mucho para la participación a nivel regional con una plataforma de política y de desarrollo de capacidades muy fuerte.

Somos amigables, una comunidad abierta, un ámbito que entusiasma a nuevos miembros pero a veces las herramientas usuales no funcionan. Tenemos que modificar nuestros procesos internos en este sentido. Incluso hemos aprendido a hacerlo sin tener reuniones presenciales, solamente trabajando en línea. Por supuesto esto es difícil, como dijeron algunos de los oradores que me precedieron en el uso de la palabra. Ahora necesitamos atención y apoyo firme de toda la comunidad de la ICANN. Espero con ansias la oportunidad de decir que lo logramos. También tener toda nuestra organización de apoyo dentro de la ICANN. Agradezco enormemente la colaboración de los colegas del GAC.

Nosotros tenemos nuestras responsabilidades y también hay beneficios. Tenemos maravillosos planes para cubrir toda la región europea. Es decir, para nuestros miembros, las estructuras At-Large, dentro de los países europeos. Por lo tanto, hoy vemos que hay problemas en todas las regiones del mundo porque la situación que trajo aparejada la pandemia de la COVID-19 ha cambiado las prioridades de las personas dentro de nuestra comunidad y en todo el mundo en el ámbito de los posibles miembros y participantes. Tal vez sea hora de decidir juntos cuáles pueden ser las nuevas formas de interacción. El apoyo nos va a servir y nosotros deberíamos estar seguros de que esta situación actual no va a impedir nuestro éxito y nuestra participación en todos los temas de política y de toma de decisiones. Muchas gracias.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Muchas gracias, Natalia. Ahora vamos a pasar a la sesión de preguntas y respuestas. No sé si podemos tener la siguiente diapositiva en pantalla. En este espacio de preguntas, antes de llegar a las conclusiones yo le voy a pedir al personal que habilite también la encuesta. No sé si podemos ver la siguiente diapositiva, por favor. Tenemos una pregunta allí que es la siguiente. Cada persona habló como líder de la Comunidad Europea sobre un tema. Hemos hecho una lista de todos estos temas. Quisiéramos que ustedes nos indiquen cuáles son los tres principales temas de todos estos que se plantearon que revisten más importancia para ustedes incluso aunque no pertenezcan a la región europea pueden participar y veremos qué hacemos con ello. ¿Podemos pasar a la siguiente diapositiva para que ustedes puedan elegir? Ahí ven todos los elementos. Los distintos temas que se trataron hoy.

Ahora vamos a pasar a las preguntas y respuestas. Por favor, dejemos aquí abierta la pregunta durante este espacio de preguntas en la medida de lo posible. Si tienen preguntas, por favor, levanten la mano. Sé que quizá tenemos diferentes temas y entonces quizá también puedo entender que no sea fácil cuando uno hace esta pregunta pero quizá también como participantes si tienen otro tema, pueden utilizar entonces este botón. Una vez más, Jeff, sí, todos pueden responder esta encuesta. No hay ningún problema de qué lugar vengan. Nosotros organizamos la mesa redonda como europeos. Estamos en Europa. Queríamos dar nuestra visión a la comunidad de la ICANN. Yo veo la encuesta. No sé por qué no la ven ustedes. La verdad es que no lo sé. Michele, por favor.

MICHELE NEYLON:

Gracias, Sébastien. En realidad lo que quiero decir es que hay muchos temas que se dan en el espacio de la ICANN. Parece que la ICANN no puede tomar toda esta importancia mágica. Lo que hay que recordar es que la ICANN no es tan importante sino que a la gente le interesa si funciona la conexión de Internet, si el ancho de banda que tiene y la velocidad es realmente suficiente o no mientras están mirando Netflix u otro servicio de transmisión en vivo. La ICANN como estructura es crucial para nuestra posibilidad de seguir haciendo negocios.

Lo que yo me pregunto es cuáles son los desafíos que ve la gente en este momento. La gente está teniendo problemas para tener una conexión estable. Están teniendo problemas para comprar cosas en línea. ¿Cuáles son los problemas reales que están teniendo las personas hoy en día? En lo que tiene que ver con lo europeo en particular.

SÉBASTIEN BACHOLLET:

Gracias, Michele. Sí, sí. No es tan importante pero al mismo tiempo es muy importante. Es importante escuchar distintas voces de las distintas partes interesadas que pudieron expresarse. De cierta forma es importante porque es uno de los pocos lugares con los que contamos donde están todas las partes interesadas, donde nos pueden decir cuáles son sus formas de hacer las cosas. Le voy a dar la palabra a Marita, que no podía levantar su mano. También se menciona que obviamente no es divertido el huso horario en el que

estoy trabajando. Tampoco lo fue para nosotros cuando fue en Malasia. Tenemos que ver qué es lo que pasa con todos estos colegas que vienen de la otra parte del mundo y si vamos a hacer algún rediseño de todo esto. Nueva Zelanda sí, está del otro lado del mundo. Si es de día aquí es de noche allá y tenemos colegas que vienen de Australia y de otras islas del Pacífico. Sé que es difícil pero muchísimas gracias por estar con nosotros. Marita, por favor, ¿le puedo dar la palabra? Veo que no sabía cómo levantar la mano pero le puedo dar la palabra.

MARITA MOLL: *Los intérpretes pedimos disculpas pero no podemos escuchar bien a Marita Moll.*

SÉBASTIEN BACHOLLET: No la escuchamos bien, Marita.

MARITA MOLL: ¿Me escuchan?

SÉBASTIEN BACHOLLET: No. Realmente no.

MARITA MOLL: ¿Ahora me escuchan mejor?

SÉBASTIEN BACHOLLET: No es demasiado fácil pero a ver, continúe hablando, a ver si la podemos escuchar.

MARITA MOLL: Me parece que esto funciona mejor.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Sí. Ahora sí la escuchamos.

MARITA MOLL: Quería resaltar algo que dijo Jorge. Nosotros participamos aquí, nos apropiamos del trabajo que estamos haciendo y al hacerlo realmente nos comprometemos a marcar una diferencia, a hacer una diferencia. Eso es lo que nos hace volver una y otra vez. Me parece que realmente lo puso en excelentes palabras. Es muy importante. Todos tenemos que tener presente que esto funciona si todos nosotros, que trabajamos en este contexto, seguimos haciendo nuestros aportes para hacer la diferencia dentro de este proyecto. Cuando las cosas se vuelven demasiado difíciles, demasiado complejas, la gente no puede ingresar porque no puede ponerse al día rápidamente y eso es difícil. No hay forma de generar el contenido que queremos. Ahí es donde empezamos a perder gente. Esto es importante. El desafío es enorme realmente. Creo que hasta el momento funcionó bien pero siempre tenemos que tener esto en mente. Gracias.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Gracias, Marita. Veo que estamos llegando al final.

CLAUDIA RUIZ: ¿Quiere que termine con la encuesta y comparta los resultados o vamos a la segunda pregunta?

SÉBASTIEN BACHOLLET: No sé si hay una segunda pregunta. Puede cerrar la encuesta pero por el momento no comparta los resultados. Quiero ir a la parte de conclusiones. Si la gente quiere ver los resultados, sí, vamos a mostrar primero los resultados entonces, sí. Vamos a mostrar los resultados de la encuesta. A ver si se pueden ver. Vamos a mantener aquí los resultados. Quiero que cada uno de los oradores tenga sus 35 segundos para hacer sus conclusiones. Natalia, no sé si puede ser la primera en dar las palabras finales, sus palabras finales al menos.

NATALIA FILINA: Muchas gracias, Sébastien. Lo que yo querría decir es que es bueno escuchar y ver en la práctica que tenemos una región común. Yo lo que digo es que toda la comunidad de la ICANN que es enorme, si tenemos una visión común, si tenemos un plan común en estos momentos que son tan difíciles tenemos que pensar en la forma en la que poder llegar a ese objetivo, cómo accionar. Fue muy bueno que todos estuvieran

aquí. Muchísimas gracias por los aportes realizados por todos ustedes en este debate.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Gracias, Natalia. Jorge, por favor.

JORGE CANCIO: Perdón pero lleva unos segundos que inicie el vídeo. Muchísimas gracias, Sébastien. Volviendo entonces a lo que dije anteriormente sobre la participación creo que lo bueno es que está en nuestras manos. Está en nuestras manos mejorar el sistema, que la complejidad entonces se vuelva más simple dentro de nuestros procesos y permitir entonces llegar a estos umbrales mínimos de participación significativa. Estamos tratando de hacerlo. Tenemos que ser conscientes de que todos tenemos distintas prioridades que compiten entre sí, intereses que compiten entre sí y el mundo de la ICANN no tiene que perder esta capacidad de tener gente activa.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Muchísimas gracias. Michele.

MICHELE NEYLON: Muchas gracias, Sébastien. Creo que los resultados realmente de esta encuesta son interesantes porque la gente en este espacio realmente está interesada en el modelo de múltiples partes interesadas.

Recuerdo constantemente que la ICANN no es tan importante como alguna gente dentro de la ICANN cree que es. Yo creo en el modelo en muchos aspectos porque creo que sin esto nosotros como empresas, como usuarios, no tendríamos ninguna posibilidad de que la pelota rodara para que las políticas se alinearan pero creo que hay muchos desafíos. Hay gente que está escribiendo aquí en el chat cuáles son algunos de los problemas, algunos de estos desafíos y a veces se pierden de vista. La única forma en que esto funciona es si podemos llegar a hacer concesiones. Si podemos llegar a una solución intermedia que tiene que darse de ambos lados, obviamente.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Gracias, Michele. Chris, por favor.

CHRIS MONDINI: Muchísimas gracias nuevamente por esta sesión y por este debate que fue muy fructífero. Jorge y yo vamos a colaborar porque creo que también hicimos presentaciones complementarias. Realmente, como yo mencioné, se hizo una dramatización. Ya puse en el chat la cantidad de participantes. Le dimos entonces roles de cada una de las categorías. Ellos tuvieron que estudiar ciertos documentos y realmente hicieron argumentos muy buenos. Si quieren inspiración, sigue habiendo apetito, sigue habiendo interés. Les sugiero pasar tiempo con los becarios y con la gente de NextGen.

Algunos de los temas que se listaron, como son exactitud de los datos, WHOIS, etc., también hay gente a la que pueden llevar a su estructura, a su grupo de partes interesadas para que sigan estos temas en particular porque ellos están buscando conexiones, están buscando trabajos para hacer. Si quieren reclutar a algún talento nuevo pueden ponerse en contacto conmigo. Existen esas ganas de participar para aquellos que recién están empezando en este viaje. Muchas gracias.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Muchísimas gracias, Chris. Tatiana, por favor.

TATIANA TROPINA: Voy a tratar de ser breve porque se estuvo hablando de exactitud de los datos, WHOIS. También vimos en la encuesta que el modelo de múltiples partes interesadas se llevó a la mayor parte. Lo que podemos ver es que la gobernanza de este modelo de múltiples partes interesadas no significa que el consenso tiene que alcanzarse en forma de extorsión sino que podemos tratar de llegar a este consenso no poniendo a todo el mundo exhausto, como dijo Michele sobre cuando nos reunimos. Nos reunimos presencialmente alrededor de una copa. El tema es que tenemos que repensarlo y que el consenso no es algo que uno lleva y el otro acepta sino que es algo que se construye entre todas las partes. Gracias.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Muchísimas gracias. Andrei.

ANDREI KOLESNIKOV: Sí. Sé que hay muchos técnicos que escriben los protocolos. También hay burócratas de Internet. Cuando uno mira el progreso, lo que se ha hecho, cómo se ha sobrevivido en estos años, realmente la situación cambió muchísimo. Este EPDP tiene que ver con los burócratas europeos y no es bueno, no es malo pero es lo que es. No hay sorpresa de que este modelo de múltiples partes interesadas funcione porque realmente es una religión con su templo, con sus oraciones y funciona. A veces sorprendentemente, a veces no. Yo obviamente me concentro más en los temas típicos porque este es un programa simple. Los burócratas pasan una reglamentación, la aprueban. Los técnicos tienen que ver cómo la implementan. Tienen un montón de obstáculos. Dentro de este proceso, no sé si es bueno o malo, lo que hay que hacer es jugarlo mirando todo el programa y cómo funciona y cómo se implementa.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Gracias, Andrei. Katrina, por favor. Sé que estamos pasados de tiempo.

KATRINA SATAKI: Espero que mi micrófono funcione mejor. Sé que estamos con poco tiempo. Muchísimas gracias. Se dijeron muchas cosas realmente. No voy a repetirlas. El conocimiento no se puede imponer sino que se debe adquirir. Por eso creo que tenemos que cooperar para ese consenso. Eso es lo único que quiero decir. Gracias.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Gracias, Katrina. Finalmente, Maarten. Último pero no menos importante.

MAARTEN BOTTERMAN: Muchísimas gracias por este debate. Es interesante ver que existe una conciencia de entender que para que esto funcione, el modelo de múltiples partes interesadas tiene que funcionar. Obviamente tiene que haber unas ganas de hacer concesiones de parte de todos y generar conciencia en lo que hacemos es totalmente importante. La única forma de hacerlo es asegurarnos de que esto funcione. Habiendo dicho esto, creo que son sesiones como estas las que ayudan a la comprensión de parte de todos. Si no lo hacemos nosotros, quién más puede hacerlo. Me parece que hemos transitado un largo camino y que podemos mejorarlo trabajando juntos también dentro de estos compartimentos en los que cada uno de nosotros estamos pero creo que la idea es salir un poco de ellos para compartir entre todos.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Sí, perdón. Sé que [Geoff] y Matthias querían hablar pero no les puedo dar la palabra. Les pido disculpas pero ya nos pasamos cinco minutos de la hora. Quiero invitarlos a la siguiente sesión que es en 25 minutos. Muchísimas gracias a todos por la participación. Perdón por no haberles podido dar la palabra. Espero que les haya sido fructífero a

todos. Cuídense. Ahora damos por finalizada esta sesión. Muchísimas gracias.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]